

216369-2026 - Verseny

Németország – Építészeti és ezzel kapcsolatos szolgáltatások – Sanierung und Erweiterung des Landratsamts Roth, Nichtoffener, einphasiger Realisierungswettbewerb für Gebäude und Freianlagen nach RPW 2013 mit vorgeschaltetem Bewerbings-/Losverfahren und nachgeschaltetem Verhandlungsverfahren VGV

OJ S 62/2026 30/03/2026

Tervpályázati hirdetés

Szolgáltatásmegrendelés

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Landkreis Roth

E-mail-cím: ausschreibung@landratsamt-roth.de

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Helyi szerv által ellenőrzött közjogi intézmény

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Általános közszolgáltatások

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: Sanierung und Erweiterung des Landratsamts Roth, Nichtoffener, einphasiger Realisierungswettbewerb für Gebäude und Freianlagen nach RPW 2013 mit vorgeschaltetem Bewerbings-/Losverfahren und nachgeschaltetem Verhandlungsverfahren VGV

Leírás: Das bestehende Landratsamt in Roth (Weinbergweg 1) soll saniert und erweitert werden. Dabei sollen die Abteilungen und Sachgebiete im Bestandsgebäude und in einem Erweiterungsbau neu organisiert werden, um bestehende räumliche Engpässe zu beseitigen und interne Abläufe zu verbessern. Des Weiteren sollen Abteilungen, die sich heute nicht am Standort befinden, integriert werden. Es soll eine ablesbare Adressbildung entstehen, die den Mitarbeiter*innen und Besucher*innen eine gute Orientierung außerhalb und innerhalb der Gebäude sowie kurze Wege ermöglicht. Ein ablesbares Freiraumkonzept soll zur gewünschten Adressbildung beitragen. Es sollen neue Aufenthaltsqualitäten entwickelt und ein angemessener Umgang mit den bestehenden Grünstrukturen gefunden werden. Das Wettbewerbsgrundstück wird durch den Weinbergweg in einen nördlichen und südlichen Bereich geteilt, das Gebäude Weinbergweg 1 liegt südlich des Weinbergwegs und steht nicht unter Denkmalschutz. Das Gebäude Weinbergweg 1 hat eine BGF von ca. 12.000 m². Der Erweiterungsbedarf mit allen Abteilungen und Sachgebieten liegt bei ca. 4.000 m² BGF. In der Wettbewerbsphase werden max. 30 Teilnehmer aus dem Bewerbings-/Losverfahren zugelassen. Der Auftraggeber wird im Realisierungsfall unter Würdigung der Empfehlungen des Preisgerichts und unter Voraussetzung der haushaltsrechtlichen Genehmigung einem der Preisträger die für die Umsetzung des Realisierungswettbewerbs notwendigen Planungsleistungen für Gebäude (§§ 33, 34 und 35 HOAI 2021) und Freianlagen (§§ 38, 39 und 40 HOAI 2021), mindestens die Leistungsphasen 2-5 übertragen, sofern kein wichtiger Grund der Beauftragung entgegensteht. Der AG wird mit den Mitgliedern einer Bergewerbergemeinschaft im Falle einer Beauftragung gesonderte Verträge über die Leistungen der Fachdisziplinen Architektur und Landschaftsarchitektur abschließen. Die Beauftragung erfolgt stufenweise. Der Auslober wird ein Verhandlungsverfahren nach §17 VgV 2016 unter den Preisträgern des Wettbewerbs nach § 80 Abs. 1 VgV 2016 durchführen.

Eljárásazonosító: 646a654b-dabb-496e-8cc6-b0144c1c9e00

Belső azonosító: 340-2025-02-719-01

Az eljárás típusa: Zárt

Az eljárás legfontosabb jellemzői: Nichtoffener, einphasiger Realisierungswettbewerb für Gebäude und Freianlagen nach RPW 2013 mit vorgeschaltetem Bewerbungs-/Losverfahren und nachgeschaltetem VGV-Verfahren

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 71200000 Építészeti és ezzel kapcsolatos szolgáltatások

További osztályozás (cpv): 71222000 Szabadtéri területekkel kapcsolatos építészeti szolgáltatások

2.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Weinbergweg 1

Város: Roth

Irányítószám: 91154

Ország alegysége (NUTS): Roth (DE25B)

Ország: Németország

További információk: entfällt

2.1.4. Általános információk

További információk: ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN: Der Bewerber kann sich zum Nachweis seiner Eignung auf Unterauftragnehmer berufen. Die Unterauftragnehmer sind zu benennen. Des Weiteren wird auf § 47 VGV verwiesen. Mehrfachbeteiligungen in unterschiedlichen Bergergemeinschaften oder in personell identischer Form sind nicht zugelassen. Für den Teilnahmewettbewerb sind zwingend die vom Auftraggeber zur Verfügung gestellten Unterlagen zu verwenden. Die Unterlagen sind vollständig auszufüllen, in Schriftform zu unterschreiben (es werden gescannte Unterschriften akzeptiert). und mit den geforderten Nachweisen fristgerecht über die Vergabeplattform einzureichen. Bewerbungen per Post, Email oder Fax werden nicht akzeptiert. Die Bewerbungsunterlagen stehen auf der Vergabeplattform für einen uneingeschränkten und gebührenfreien Zugang zum Download bereit. Ein Versand der Bewerbungsunterlagen per Email oder Post erfolgt nicht. Bewerbungen, die nach dem genannten Termin eingehen, werden nicht akzeptiert. Unvollständige Bewerbungen führen zum Ausschluss. Fragen während der Bewerbungsphase sind ausschließlich über die Vergabeplattform zu stellen. Die Frist für Rückfragen endet am 06.05.2026. AUSWAHLKRITERIEN ZUR TEILNAHME AM WETTBEWERB: 1. Berufsstand: Architekten in Bergergemeinschaft mit Landschaftsarchitekten gem. § 75 Abs. 1 VgV. Teilnahmeberechtigt sind in der EU oder den EWR/GPA-Staaten ansässige Architekten und Landschaftsarchitekten. Ist die Berufsbezeichnung am jeweiligen Heimatstaat gesetzlich nicht geregelt, so erfüllt die Anforderungen an die Teilnahmeberechtigung, wer über einen Hochschulabschluss, Prüfungszeugnis oder sonstigen Befähigungsnachweis verfügt, dessen Anerkennung der Richtlinie 2013/55/EU entspricht. Juristische Personen sind zugelassen, sofern deren satzungsgemäßer Geschäftszweck auf Planungsleistungen entsprechend der Wettbewerbsaufgabe ausgerichtet ist und für die Wettbewerbsteilnahme ein verantwortlicher Berufsangehöriger benannt ist, der in seiner Person die Teilnahmevoraussetzungen erfüllt. - 2. Referenzen: Mindestkriterium Architektur: 1 Referenz für KG 300 (HZ III HOAI, Anteil KG 300 am Projekt größer 5 Mio € netto), Mindestkriterium Landschaftsarchitektur: 1 Referenz für KG 500 (HZ III HOAI größer 1,5 Mio € netto), Freiraumgestaltung mit öffentlichem Charakter, wie z. B. Außenanlagen eines öffentlichen Gebäudes, Platz, Innenhofgestaltung, Parkanlage o.ä. Bei beiden Referenzen müssen innerhalb der letzten 10 Jahre vor Veröffentlichung dieser Bekanntmachung die LPh 2–8 vollständig erbracht worden sein. Es sind Referenzblätter

einzureichen, die das Referenzprojekt in Wort und Bild beschreiben. Pro Referenzprojekt maximal 2 DIN A 4 Seiten. - 3. Verpflichtungserklärung zur Einhaltung der Eignungskriterien, die Prüfung der Eignung der Teilnehmer erfolgt nach Feststellung der Ergebnisse des Realisierungswettbewerbs gemäß §§ 75, 42 ff. VgV. - 4. Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen. - 5. Erklärung Bezug Russland. Erfüllen mehrere Bewerber gleichermaßen die Anforderungen und ist die Bewerberzahl entsprechend der zugrunde gelegten Auswahlkriterien zu hoch, wird die Auswahl unter den verbleibenden Bewerbern durch Los getroffen werden, § 75 Abs. 6 VgV. Doppelbewerbungen sind unzulässig.

VORAUSSICHTLICHE TERMINE DES VERFAHRENS: Ende der Bewerbungsphase 11.05.2026, Versand der Teilnahmebestätigungen und Absagen 15.05.2026, Ausgabe der Wettbewerbsunterlagen 15.05.2026, Schriftliche Rückfragen bis 05.06.2026, Kolloquium vor Ort 19.06.2026, Abgabe der Pläne 29.09.2026, Abgabe Modell 06.10.2026, Preisgerichtssitzung 27./28.10.2026, Verhandlungsverfahren nach Aufforderung durch den AG.

PREISGELDER: Der Auslober stellt eine Preisgeldsumme in Höhe von 365.000 € netto zur Verfügung. (1. Preis/1.Rang 120.450 €, 2. Preis/2.Rang 80.300 €, 3. Preis/3.Rang 54.750 €, 4. Preis/4.Rang 36.500 €, 5. Preis/5.Rang 29.200, 2 Anerkennungen je 21.900 €) Das Preisgericht ist berechtigt, durch einstimmigen Beschluss eine andere Aufteilung der Verfahrenssumme vorzunehmen. Im Falle einer weiteren Bearbeitung werden im Rahmen des Wettbewerbs bereits erbrachte Leistungen des Wettbewerbsteilnehmers bis zur Höhe des zuerkannten Preisgeldes des Realisierungsteils nicht erneut vergütet, wenn und soweit der Wettbewerbsentwurf in seinen wesentlichen Teilen unverändert der weiteren Bearbeitung zugrunde gelegt wird. Alle mit Preisen und Anerkennungen ausgezeichneten Arbeiten werden gem. §8 (3) RPW 2013 Eigentum des Auslobers. Das Recht auf Veröffentlichung der Entwürfe bleibt den Verfasser*innen erhalten.

VERHANDLUNGSGESPRÄCHE: Zu den nachfolgenden Verhandlungsgespräche werden die Preisträger zugelassen. Diese werden gem. §§ 14 Abs. 4 Nr. 8, 17 Abs. 5 zur Abgabe eines Angebots und zur Teilnahme an den Verhandlungsgesprächen gem. § 80 VgV aufgefordert. In den Verhandlungsgesprächen wird anhand der Zuschlagskriterien der obsiegende Bieter ermittelt. Eine Matrix wird den Teilnehmern mit der Einladung zur Teilnahme am Verhandlungsgespräch zur Verfügung gestellt.

Jogalap:

2014/24/EU irányelv

vgv -

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárásra forrása: Hirdetmény

Súlyos szakmai kötelességzegés: Jede/r Bewerber/in hat seine Teilnahmeberechtigung eigenverantwortlich zu prüfen. Zum Ausschluss aus dem Bewerbungsverfahren führen: - Nicht digital eingereichte Bewerbungen - Nicht fristgerecht eingegangene Bewerbungen - Unvollständig ausgefüllte Bewerbungsblätter - Fehlende Nachweise Ausschlussgründe sind des Weiteren Verstöße gegen: § 21 Abs. 1 Arbeitnehmerentsendegesetz oder 98c Aufenthaltsgesetz oder § 19 Mindestlohngesetz oder § 21 Abs. 1 Satz 1 und 2 Schwarzarbeitsbekämpfungsgesetz sowie § 123 und § 124 GWB

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0000

Cím: Realisierungswettbewerb Gebäude und Freianlagen

Leírás: Nichtoffener, einphasiger Realisierungswettbewerb für Gebäude und Freianlagen nach RPW 2013 mit vorgeschaltetem Bewerbungs-/Losverfahren und anschließendem VgV-Verfahren

Belső azonosító: 0

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 71222000 Szabadtéri területekkel kapcsolatos építészeti szolgáltatások

További osztályozás (cpv): 71200000 Építészeti és ezzel kapcsolatos szolgáltatások

5.1.2. A teljesítés helye

Város: Roth

Irányítószám: 91154

Ország alegysége (NUTS): Roth (DE25B)

Ország: Németország

5.1.6. Általános információk

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

További információk: #Besonders auch geeignet für:freelance#

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selekciós kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Átlagos éves munkaerő

Kiválasztási kritérium leírása: Anzahl der durchschnittlich beschäftigten Mitarbeiter der letzten drei Jahre; Mindestkriterium Architektur: mind. 6 technische Mitarbeiter (inkl. Büroinhaber).

Mindestkriterium Landschaftsarchitektur: mind. 2 technische Mitarbeiter (inkl. Büroinhaber).

A követelmények az eljárás második szakaszába meghívandó jelentkezők kiválasztására vonatkoznak

Kritérium: Releváns oktatási és szakmai képezések

Kiválasztási kritérium leírása: Berufserfahrung des Projektleiters: Mindestkriterium Architektur: mind. 5 Jahre , Mindestkriterium Landschaftsarchitektur: mind. 3 Jahre

A követelmények az eljárás második szakaszába meghívandó jelentkezők kiválasztására vonatkoznak

Kritérium: Szakmai kockázati felelősségbiztosítás

Kiválasztási kritérium leírása: Berufshaftpflichtversicherung: Mindestkriterium Architektur: mind. 3 000 000 EUR für Personenschäden und 5 000 000 EUR für sonstige Schäden, 2-fach jährlich. Mindestkriterium Landschaftsarchitektur: mind. 2.000 000 EUR für Personenschäden und 1.500 000 EUR für sonstige Schäden, 2-fach jährlich. Hinweis: Der AG wird mit den Mitgliedern einer Bergewerkschaft im Falle einer Beauftragung gesonderte Verträge über die Leistungen der jeweiligen Fachdisziplinen (Architektur/Landschaftsarchitektur) abschließen. Der Nachweis ist daher je Fachdisziplin erforderlich, eine Bestätigung der Versicherung über die Höhe im Auftragsfall ist ausreichend.

A követelmények az eljárás második szakaszába meghívandó jelentkezők kiválasztására vonatkoznak

A kétszakaszos eljárás második szakaszára vonatkozó információk:

Ez az eljárás több szakaszból áll. Minden szakaszban kiesik néhány résztvevő

5.1.10. Odaítélési szempontok

Kritérium:

Típus: Minőség

Leírás: max. 50% der Gesamtwertung für die Platzierung im Wettbewerb 5% für die Bereitschaft zur entwurflichen Weiterentwicklung

Kritérium:

Típus: Minőség

Leírás: Projektorganisation und Projektumsetzung 35%

Kritérium:

Típus: Ár

Leírás: Honorar 10%

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/1/tenderId/292900>

Ad hoc kommunikációs csatorna:

Megnevezés: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Webcím: <https://www.meinauftrag.rib.de>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A tervpályázati szabályok feltételei:

A bírálóbizottság döntése az ajánlatkérő szervezetre nézve kötelező: igen

A bírálóbizottság tagjai: FACHPREISRICHTER Peter Brückner, Architekt BDA/Stadtplaner, FACHPREISRICHTER Johannes Ernst, Architekt BDA/Stadtplaner, FACHPREISRICHTER Prof. Johannes Kappler, Architekt BDA/Stadtplaner, FACHPREISRICHTER Prof. Ludwig Wappner, Architekt BDA/Stadtplaner, FACHPREISRICHTER Peter Wich, Landschaftsarchitekt BDLA, STÄNDIG ANW. STELLV. FACHPREISRICHTER Jan Dorweiler, Architekt, SACHPREISRICHTER Michael Kreichauf, SACHPREISRICHTER Helmut Bauz, SACHPREISRICHTER Andreas Buckreus, SACHPREISRICHTER/IN N.N. Mitglied des Kreistags, STÄNDIG ANW. STELLV. SACHPREISRICHTER Ben Schwarz, Landrat, BERATER OHNE STIMMRECHT Ralph Möllenkamp, Kreisbaumeister, BERATERIN OHNE STIMMRECHT Anika Simon, BERATER OHNE STIMMRECHT Johannes Schneider, BERATER OHNE STIMMRECHT Alexander Wernard, BERATERIN OHNE STIMMRECHT Dorothee Schmidt

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

A részvételi jelentkezések beérkezésének határideje: 11/05/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

Egyetlen dokumentumot sem lehet később benyújtani.

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Regierung von Mittelfranken

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Die zuständige Vergabekammer ist:

Vergabekammer Nordbayern bei der Regierung von Mittelfranken Promenade 27 D - 91522

Ansbach Tel.: 0981/53-1277 Fax: 0981/53-1837 Der Antrag ist gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1-4

GWB unzulässig, soweit 1. Der Antragssteller den geltend gemachten Verstoß gegen die Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat. 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden. 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden. 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: Landkreis Roth
Regisztrációs szám: 0957600-RH-43
Szervezeti egység: Vergabestelle
Postacím: Weinbergweg 1
Város: Roth
Irányítószám: 91154
Ország alegysége (NUTS): Roth (DE25B)
Ország: Németország
Kapcsolattartó pont: Vergabestelle
E-mail-cím: ausschreibung@landratsamt-roth.de
Telefonszám: +49 9171811418
Fax: +49 917181971418
Internetcím: <https://www.landratsamt-roth.de/>
Az ajánlatkérő szervezet profilja: <https://www.vergabe.bayern.de/>
E szervezet szerepei:
Vevő
Közbeszerzési szolgáltató

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Regierung von Mittelfranken
Regisztrációs szám: 090358002-61
Szervezeti egység: Vergabekammer Nordbayern
Postacím: Promenade 27 Postfach 606
Város: Ansbach
Irányítószám: 91511
Ország alegysége (NUTS): Ansbach, Kreisfreie Stadt (DE251)
Ország: Németország
E-mail-cím: poststelle@reg-mfr.bayern.de
Telefonszám: +49 0981 531456
Internetcím: <https://www.regierung.mittelfranken.bayern.de/service/vergabekammer/index.html>
E szervezet szerepei:
Felülvizsgálati szervezet

8.1. ORG-0003

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83
Város: Bonn
Irányítószám: 53119
Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Ország: Németország
E-mail-cím: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefonszám: +49228996100
E szervezet szerepei:
TED eSender

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: 12b5c4d6-e342-44b2-b9a7-d9f2638ed0c7 - 02
Hirdetményminta típusa: Verseny
A hirdetmény típusa: Tervpályázati hirdetmény
A hirdetmény altípusa: 23
A hirdetmény megküldésének dátuma: 26/03/2026 16:10:00 (UTC+01:00) Közép-európai idő,
nyári időszámítás szerinti nyugat-európai idő
Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német
A hirdetmény közzétételi száma: 216369-2026
HL S kiadás száma: 62/2026
A közzététel dátuma: 30/03/2026